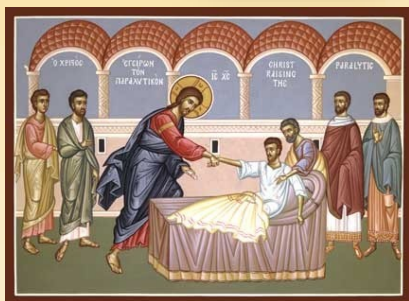


ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

APRIL 25TH, 2021

Fourth Sunday of Pascha, Sunday of the Paralytic

the Holy Apostle and Evangelist Mark (54-68)



Address:

4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours (during outbreak)

Mon-Friday 9:00 am—12:00 pm
Phone enquiries only

Telephone:

403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:

403-249-4818, press 9

Email:

Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Parish Website:

www.saintstephencalgary.ca

Facebook:

<https://www.facebook.com/protomartyr.ca>

Eparchy Website:

www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Services:

8:30 am—Ukr/Eng
10:30 am—English
5:00 pm—English (children choir)
Pre-registration recommended :
<https://bit.ly/2N4H1CH>

Weekday Services:

Tuesdays, Wednesdays & Thursdays
at 9:00am

Saturdays

5:00 pm Confessions
6:00 pm Vespers

After the priest has exclaimed, Blessed be the Kingdom... and the people have responded, Amen, the clergy sing the Paschal Troparion once and the people repeat it. Then, the clergy sing the first half, and the people conclude it.

Paschal Troparion

Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 3: Let the heavens be glad, let the earth rejoice,* for the Lord has done a mighty deed with His arm.* He trampled death by death. He became the first-born of the dead;* He saved us from the abyss of Hades* and granted great mercy to the world.

Troparion, Tone 3: Learning from Peter the chief apostle* you too became an apostle of Christ,* and shone on various lands like the sun.* O blessed one, adornment of Alexandrians,* through you Egypt was freed from deceit.* For you are a pillar of light for the Church* enlightening all with your teaching of the Good News.* Therefore, we feast your memorial, O Mark, divinely inspired.* Ask God whom you preached to all to grant our souls forgiveness of sins.

Kontakion, Tone 2: You received from on high the grace of the Spirit,* and destroyed the snares of the orators,* O Mark, most glorious apostle.* You caught the nations and brought them to the Master* by preaching to them the divine Good News.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 3: Lord, as of old You raised the Paralytic,* lift my soul by Your divine presence,* for by many sins and foolish actions,* I, too, am now afflicted and crippled.* Raise me, that being saved I may cry to You:* Glory to Your power, O merciful Christ.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 8: Though You descended into a tomb, O Immortal One,* yet You destroyed the power of Hades;* and You rose as victor, O Christ God,* calling to the myrrh-bearing women: Rejoice!* and giving peace to Your Apostles:* You, who grant Resurrection to the fallen.

Prokeimenon, Tone 1

Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous. (*Psalm 32:22,1*)

Prokeimenon, Tone 8

verse: Their utterance has gone forth into all the earth, and their word unto the ends of the world.

Epistle

Acts 9:32-42; 1 Peter 5:6-14

In those days, as Peter went through all *parts of the country*, that he also came down to the saints who dwelt in Lydda. There he found a certain man named Aeneas, who had been bedridden eight years and was paralyzed. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus the Christ heals you. Arise and make your bed." Then he arose immediately. So all who dwelt at Lydda and Sharon saw him and turned to the Lord.

At Joppa there was a certain disciple named Tabitha, which is translated Dorcas. This woman was full of good works and charitable deeds which she did. But it happened in those days that she became sick and died. When they had washed her, they laid *her* in an upper room. And since Lydda was near Joppa, and the disciples had heard that Peter was there, they sent two men to him, imploring *him* not to delay in coming to them. Then Peter arose and went with them. When he had come, they brought *him* to the upper room. And all the widows stood by him weeping, showing the tunics and garments which Dorcas had made while she was with them. But Peter put them all out, and knelt down and prayed. And turning to the body he said, "Tabitha, arise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. Then he gave her *his* hand and lifted her up; and when he had called the saints and widows, he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many believed on the Lord.

Alleluia, Tone 1

verse: Of Your mercies, O Lord, I will sing forever; with my mouth I will proclaim Your truth from generation to generation.

verse: For You have said, "Mercy will be established forever." (*Psalm 32:22,1*)

verse: The heavens shall confess our wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints.

verse: God is glorified in the assembly of the saints. (*Psalm 88:6,8*)

Gospel

John 5:1-15; Mark 6:7-13

At that time, Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, which is called in Hebrew, Bethesda, having five



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

Saturdays 5:00 to 5:45 pm
or by Appointment
403-249-4818, ext. 2

MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION- EUCCHARIST, FUNERALS :

Arrangements with the Pastor
403-249-4818, ext. 2

ANOINTING OF THE SICK:

For emergencies call
403-249-4818, ext. 9

DIVINE LITURGY INTENTIONS :

Arrangements with the office

CLERGY & RELIGIOUS

Pastor :

Fr. Michael Bombak
FatherMichael@Protomartyr.ca
Office:403-249-4818, ext. 2

Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Pastor: Fr. Samer Naaman
403-249-4818, ext. 3
stbasilmelkitecalgary@gmail.com
Facebook: St Basils Melkite Greek
Catholic Church Calgary

PARISH OFFICE

Office Administrator:

Linda Buck 403-249-4818, ext. 0
office@Protomartyr.ca

Communications Coordinator:

Mirna Farahat
coordinator@Protomartyr.ca

HALL RENTAL INQUIRIES

Maria Dwulit, cell: 403-816-5610,
email: Hall@Protomartyr.ca

HALL & KITCHEN

403-249-4818, ext. 6

porches. In these lay a great multitude of sick people, blind, lame, paralyzed, waiting for the moving of the water. For an angel went down at a certain time into the pool and stirred up the water; then whoever stepped in first, after the stirring of the water, was made well of whatever disease he had. Now a certain man was there who had an infirmity thirty-eight years. When Jesus saw him lying there, and knew that he already had been *in that condition* a long time, He said to him, "Do you want to be made well?"

The sick man answered Him, "Sir, I have no man to put me into the pool when the water is stirred up; but while I am coming, another steps down before me."

Jesus said to him, "Rise, take up your bed and walk." And immediately the man was made well, took up his bed, and walked.

And that day was the Sabbath. The Jews therefore said to him who was cured, "It is the Sabbath; it is not lawful for you to carry your bed."

He answered them, "He who made me well said to me, 'Take up your bed and walk.'"

Then they asked him, "Who is the Man who said to you, 'Take up your bed and walk?'" But the one who was healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, a multitude being in *that* place. Afterward Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you have been made well. Sin no more, lest a worse thing come upon you."

The man departed and told the Jews that it was Jesus who had made him well.

Hymn to the Mother of God

The Angel cried out to the One full of Grace: O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice! Shine,

shine, O new Jerusalem, for the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and be glad, O Sion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion Hymn

Receive the Body of Christ;* taste the fountain of immortality.* Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. (*Psalm 148:1*) * Their utterance has gone forth into all the earth,* and their word unto the ends of the world.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalm 18:5*)

Instead of "Blessed is He Who comes..." we sing:

Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

Instead of "We have seen the true light..." we sing:

Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

Instead of "May our mouths be filled..." we sing three times:

Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

Instead of "Blessed be the name of the Lord..." we sing three times:

Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

At the dismissal, instead of "Glory be to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen." we chant:

Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

After the final Amen, the Troparion "Christ is risen" is sung as at the beginning of the Liturgy, but with the addition:

And to us He has granted life eternal;* we bow down before His resurrection on the third day.

Announcements

All liturgies are now open to a total of 100 people. It will be on first come first serve as to where you sit, so no segregation of church and hall for the signups is necessary.

❖ **Sunday Divine Liturgy sign-up :** <https://bit.ly/2N4HlCh>

❖ **Family Room sign-up :** <https://tinyurl.com/yywouvxz>

(For infants and toddlers accompanied by their parents or guardians. Limit 1 family per Liturgy)

❖ **Sunday 10:30am live-streaming :** <https://youtu.be/-mckllurMC4>

The recording will be made available to watch later on Facebook and St. Stephen's website

Please refer to the **COVID-19 regulations** on: <https://www.saintstephencalgary.ca/covid-19-regulations.html>

Ushering and cleaning volunteers are required for ALL Divine Liturgies.

We would appreciate any assistance that you are able to offer. Please join our volunteer crew by contacting our Liturgical Director, Len Beblow by email at liturgical@protomartyr.ca or the office by phone 403-249-4818.

We are offering weekday Divine Liturgies on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 9:00am, open in the church to a maximum of 50 people.

Given the amount of vaccinations that have been administered we will be opening up these services to all the faithful. Every measure will continue to be taken to keep everyone safe from the virus with social distancing, sanitizing and mandatory face masks. We look forward to you joining us!

Please





St Stephen's UCWLC Scholarship for \$1000 Guidelines

Eligibility : A daughter or granddaughter of a St Stephen's UCWLC Member who will be attending an undergraduate Post Secondary program. (E.g.) University, College, Apprenticeship, Technical School or Specialized program (Cosmetology, Hairdresser, Secretarial, etc....)

- Age of applicant will be 16 to 24.
- Include a resume
- Reasons for the choice and location of the Post Secondary School.
- Include a description of your Parish, Community and School Involvement .
- Explain your Financial Need to receive this scholarship.
- Include a reference letter.
- Submit to scholarship committee c/o nettiekost@gmail.com
- **Deadline is May 14, 2021**



DIVINE LITURGY INTENTIONS

Saturday, April 24:

- ❖ 5:00pm – Confessions
- ❖ 6:00pm – Great Vespers

Sunday, April 25:

- ❖ 8:30am – for the repose of the soul of +Ed Samoil
- ❖ 10:30am – for the repose of the soul of +David Tkachuk
- ❖ 5:00pm – for the repose of the soul of +Ludmilla Tkalych

Tuesday, April 27:

- ❖ 9:00am – for blessings, health, and healing for Ann Sembrat

Wednesday, April 28:

- ❖ 9:00am – for the repose of the soul of +Elaine Karlonas

Thursday, April 29:

- ❖ 9:00am – in memory of the repose of the soul of +Joseph Offidani

Saturday, May 1:

- ❖ 11:00am – Blessing of the Graves – Queen's Park Cemetery
- ❖ 3:00pm – Blessing of the Graves – Mountain View Memorial Gardens
- ❖ 5:00pm – Confessions
- ❖ 6:00pm – Great Vespers

Sunday, May 2:

- ❖ 8:30am – for the repose of the soul of +Lydia Krill
- ❖ 10:30am – for the repose of the soul of +Elaine Karlonas
- ❖ 5:00pm – for the repose of the soul of +Arvin Schnirer

JOIN US VIRTUALLY!

CALGARY UKRAINIAN FESTIVAL

JUNE 5TH & 6TH, 2021

Save the Date!

The Calgary Ukrainian Festival
will be running Virtually

June 5th & 6th, 2021!

Stayed tuned
for exciting announcements to come!



St. Basil's fundraiser

Sunday, April 25

after the 10:30 am Divine Liturgy

Meatpies - \$15/doz

LOCATION

TRYZUB STUDIOS
115, 3953 112 AVE SE
CALGARY AB

REGISTER ONLINE

WWW.TRYZUB.CA

OUR CAMPS

July 12 - 16
AGES 4-6: 9AM-12PM
AGES 1-12: 1PM-4PM

July 19-23
AGES 7-9: 9AM-12PM
AGES 13+: 1PM-4PM

DANCE FOOTWEAR IS RECOMMENDED
(NO RUNNING SHOES ALLOWED).
USED DANCE SLIPPERS ARE AVAILABLE TO BE
SIGNED OUT (BORROWED) IN LIMITED SIZES.

tryzub
SCHOOL OF UKRAINIAN DANCE

**Ukrainian
SUMMER
DANCE CAMPS
2021**

www.tryzub.ca

UCWLC is Collecting and Recycling old used Greeting cards

(Birthday, Easter, Christmas, Get well, Mother and Father's Day.....) for a project in the Spring.

There is a box in the Foyer by the registration desk.

This is a great opportunity for you to go through cards and they will be put to good use.



REFLECTION

Charity

Coordinates and markets the efforts of all parish charitable activity.

Contact: Mary Chudyk, Charity Director

Email: Charity@Protomartyr.ca

Pass It On - Clothing charity for families.

Contact: Theresa Lewchuk, Co-Convener, Operations

Telephone: 403-815-6055

Email: lewchukt@hotmail.com

Contact: Deborah Johnson, Co-Convener, Communications

Telephone: 403-863-0941

Email: lornejn@telusplanet.net

Men's Dinner

Annual major church fundraiser for capital expenses plus charity endeavors.

Contact: Greg Bobyn

Email: greg.bobyn@mnp.ca

The Helping Others Network

Distributes used furnishings and clothing to the needy.

Contact: Des Peplinski

Telephone: 403-238-0804

Email: dlp238@shaw.ca

Religious Art Committee

Discusses and coordinates religious artwork for the parish.

Contact: Jim Ochitwa

Email: jimochitwa@shaw.ca

UCWLC: Ukrainian Catholic Women's League of Canada

Responds to parish and community needs through volunteerism, pastoral works, Ukrainian culture & aid.

Contact: Nettie Kost, UCWLC President

Email: nettiekost@gmail.com

Knights of Columbus: *Provides financial aid & support for members and their families, and helps the sick, needy and disabled in our parish, city and abroad.*

Contact: Ivan Weleschuk (3rd Degree)

Email: ivanweleschuk@hotmail.com

Contact: Bohdan Tyrawski (4th Degree)

Email: bohdaytyrawski@gmail.com

Plus 50 Club: *Provides social interaction for seniors. Also promotes programs and activities relevant to seniors.*

Contact: Ed Tysowski, President

Phone: 403-547-3226

E-mail: tysow@shaw.ca

When was the last time you saw a Cop movie, either in the theater or through streaming media? These types of movies remain the favourite genre of many in that we love heroes, and we are inspired by standing up to injustice and protecting the innocent.

I have always found it unfortunate that the classic motto "To serve and protect" has been moved away from by many police divisions in an attempt to recruit people who are seeking a more "interesting or engaging" line of work. But either way, police movies continue to endure year in and year out. We need justice.

These movies invariably featuring a situation where the hotshot officer has a choice to make: go in alone, or wait for backup. As much as we require justice, we are also mastered many times by our own pride. Instead of relying on the strength of the Force behind them, these hotshots often "don't have time for backup" and so charge into the ominous building themselves!

Justice in the Gospel of John is different from what we might expect. The readers of the gospel already know the verdict: guilty! The world hates Christ and following Him means the world will hate and persecute us as well. In some cases, as our Lord tells His disciples, the world will go so far as to kill us, and this certainly was the case with all the disciples themselves (except John who died in exile). The point for us today is not that we will evade persecution and suffering, but that Christ will send backup!

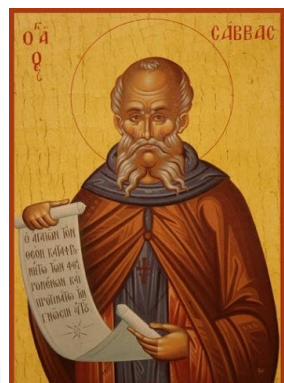
We will not need to defend ourselves, or even Christ, on our own. The παράκλητος, the Paraclete, Advocate or Comforter will be sent to help and sustain us. The good news is not that we won't suffer as Christians, it is that if we are suffering *for* Christ and His Church, we will never suffer needlessly nor suffer alone!

April 23: Holy Great Martyr George



He was born possibly in Cappadocia and raised, on the death of his father, in Palestine. He became a soldier in the Roman army. Rather than deny Christ and swear by the pagan gods, he declared himself a Christian and was therefore arrested and tortured. He was finally martyred by beheading in Nicomedia. His defiance of the pagan Emperor's order and his zeal in confessing Christ brought great courage to others faced with martyrdom. He suffered for his Lord in the early fourth century. His life shows us how courage is necessary to overcome evil. As a martyr, he overcame the Evil One (who Scripture describes as a "great dragon") for the martyrs "overcame him by the blood of the Lamb and the Word of their testimony for they loved not their lives even unto death". King Richard the Lion-heart of England and his crusaders brought back a great devotion to St. George which they learned in the Holy Land so that St. George became the patron of England.

April 24: Holy Martyr Sabbas the General



He lived in Rome in the reign of Emperor Aurelian. He was of a Gothic family and was a general in the army. Though he kept his faith quietly, he did his best to help his fellow-Christians who had been charged and thrown into prison. When eventually discovered and charged with being a Christian, he did not deny the Faith but boldly confessed it, throwing down his military belt (the symbol of his soldier's office) at the Emperor's feet. He was martyred by drowning in the Tiber River in 272.



Kids Bulletin

Healing at the Pool of Bethesda

Have you ever wanted something very much and had to wait a long time for it? Maybe you wanted a new toy or a watch, or maybe you were sick for a long time and wanted to get well quickly. The man in our story today knew what it was to want something very badly and have to wait a long time for it.

Jesus has come to Jerusalem to attend a feast. Soon He finds Himself near a pool, the Pool of Bethesda. Five beautiful covered porches surround the pool. This is the kind of place that should be peaceful. It should be surrounded with lush green plants and colorful flowers. But it is a place of sickness and misery.

All around the pool, people are struggling. Sick people lie in all angles or sit hunched over. So many people! Jesus stops. He looks around. He sees the blind, the deaf, the crippled. He sees some with stomach problems and skin diseases. Some suffer from mental health problems. His heart goes out to the elderly, the children, and those of all ages in between.

All are here hoping for a miracle. The people wait for the water in the pool to move. Many believe it will be stirred by an angel. And whoever is first in the water afterward will be healed. Jesus knows that isn't true. It is a false hope, but the people wait and watch. And when ripples appear, the eager people rush forward.

Desperate for healing, they trample the smaller or weaker.

Jesus looks over this crowd of sick people, and He has compassion on them. He wants to heal all of them! He knows some of the Jewish leaders would be angry if he healed the sick today, because it was the Sabbath. They would even try to kill Him. But His time has not come. His work on earth is not yet finished.

Jesus knows each person's name and their sickness. He especially notices one man who has been crippled for 38 years. Jesus also knows that the man is sad. He is lonely, and



feels that he is not worthy of God's mercy. Quietly Jesus kneels beside him and bends over to see his face. Tenderly He asks, "Do you want to be healed?"

Hope jumps in the man's heart. Of course he wants to be healed! Doesn't everyone here? He doesn't know who Jesus is. He doesn't know that Jesus can heal him. He believes his only hope is to get into that water. So he tells Jesus, "Sir, I don't have anyone to help me. I can't get into the pool fast enough. When I try, someone always gets in before me."

Jesus doesn't ask the man to believe in Him. He doesn't even tell the man who He is. He knows the man doesn't feel worthy of God's love. But Jesus wants to pour His grace out on this man. So He says to the man, "Get up! Pick up your bed and walk."

The man doesn't hesitate. He obeys. He wants to be made well. Nerves and muscles that haven't been useful for years are brought to life! The man jumps up! He rolls up his rug and blanket. Then he looks around for the One who just healed him. But Jesus has slipped away into the crowd.

Later Jesus meets the man in the temple. The man is overjoyed. And he tells everyone he meets the good news about Jesus.

That day Jesus healed a man's body. Jesus' healing grace also brought him back to God. With love Jesus says to us, "Will you be healed?" He wants us to be healthy in body and spirit. He wants to pour out His grace on us too. Will you accept Him today and let Him be your Savior too?



Source: gracelink.net/primary

Prayer & Support Group: Accepts prayer requests for the confidential needs and intentions of parishioners and others.

Contact: Marilyn Comchi

Telephone: 403-220-9624

Email: marilyncomchi@shaw.ca

Support Network: Provides support, encouragement & help for parishioners facing various difficulties/situations with referrals to services or help they need.

Contact: Bernadette Lukey, Pastoral Care Director

Email: PastoralCare@Protomartyr.ca

International Trust Fund: Solicits & invests donations and disburses earned income to international charities in 2nd and 3rd world countries.

Contact: Steve Groch

Email: swgctc@aol.com

Family Support Trust Fund: Solicits & invests donations and disburses earned income to parishioners in need.

Contact: Mary Chudyk, Charity Director

Email: Charity@Protomartyr.ca

Planned Giving: A program for individuals to make legacy donations to St. Stephen's through a will or other planned giving options. Contact: Greg Yuzwa, CPA, Co-ordinator
Email: PlannedGiving@Protomartyr.ca

ARK Store: Looking for the perfect religious item as a gift or for yourself? Check out the Ark store at the entrance to our hall.

Contact: Donna Chelack

Email: dchelack@shaw.ca or

Office@Protomartyr.ca

Sunday School: A program run on most Sundays during the 10:30am Divine Liturgy for preschoolers age 4 through grade 2 children (pre-First Solemn Communion). Currently canceled
Email: ChildrensPrograms@Protomartyr.ca

First Solemn Communion (FSC): Sacramental Classes for children around grade 2 who are ready to approach for the Sacraments of Reconciliation and Eucharist on their own.

Contact: Kathy Livesey

Email: Education@Protomartyr.ca

Calgary Pro-Life Association: Raises funds for educational awareness programs.

Contact: John Siroishka

Telephone: 403-271-2128

Email: johnsiroishka@shaw.ca

BLESSING OF THE GRAVES

Saturday, May 1:

- ❖ 11:00am – Queen's Park Cemetery, 3219 – 4th St NW
- ❖ 3:00pm – Mountain View Memorial Gardens, 1605 – 100th St SE

Saturday, May 8:

- ❖ 11:00am – Eden Brook Memorial Gardens, 24223 Township Rd 242
- ❖ 3:00pm – St. Mary's Cemetery, 3157 Erlton St SW

Please meet at location 10 minutes ahead of start time. Group Parastasis followed by blessing prayer and water sprinkling at each grave. No sign up necessary, just show up.



Ukrainian Canadian
Professional & Business
Association of Calgary

The UCPBA is excited to announce that we are now accepting applications for the annual scholarship fund.

The deadline for applications is May 28, 2021.

For eligibility criteria, please visit the website:

<https://ucpbacalgary.ca/initiative/scholarships/>



Our Property Management team is planning to hire two students for the coming summer to help out with maintenance jobs around the parish property.

This is a great opportunity for our young parishioners to help out at their church while gaining some practical work experience.

The work will include general maintenance, cleaning, painting, landscaping and occasional office administration support.

Applicant Eligibility:

- must be attending high school or post-secondary and planning to return to school in the fall
- available to work part-time (about 20 hrs per week) from June to end of August.

If interested, please email your resume to Andy Sakundiak, Director - Property Management at PropertyMgmt@protomartyr.ca

All resumes must be submitted by Wednesday May 5 for consideration



K of C 50/50 Raffle

Please support your St. Nicholas Byzantine K of C Council by purchasing 50/50 tickets.

Go to www.koc5050.com click on the "in support of" button, scroll down, select **"07659 St. Nicholas Byzantine"** and then continue with your online purchase.

This will ensure that proceeds from your purchase will be directed to our Council. Last year's proceeds were directed to youth programs in our Parish.

Thank you for supporting our Council by purchasing tickets. The winner will receive between \$20,000 and \$50,000 (depending on how many tickets sold). Tickets are limited so please act quickly.

Sales End: Wed Apr 28 2021

Draw Date: Fri Apr 30 2021



Thank you for all those who joined to help with the cleanup of the outdoor grounds and parking.